THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19 — NO. 52 WEDNESDAY, JULY 4, 1956 TORONTO, ONT.

Brando's Dialogue Coach Reports Proceedings From MGM Studio

By LARRY TAJIRI
(In the Pacific Citizen)

When we met Bob Okazaki in Los Angeles the other day he was carrying the script of MGM's Teahouse of the August Moon under his arm. Bob has been in scores of Hollywood movies but this time he has a new role. He will not be on camera but his contribution will be an important one to the film. Bob has been signed as dialogue coach to Marlon Brando who stars as Sakini, the Okinawan interpreter. "Imagine me being dialogue coach to Academy Award winner Brando," Bob was still in shock. "It couldn't occur in a million years, but it just happens that the part of Sakini calls for some Japanese language lines by Brando. This Brando does very well. Already he pronounces Japanese words better than most Nisei."

(Here is Bob Okazaki's story from Sound Stage 30 at MGM where Teahouse is being filmed having been moved back to the United States from location near Nara, Japan, where five weeks of drenching rain forced the cast's return to Culver City. The story is about Teahouse and also about an actor named Henry Okawa—another in Bob's tales about the Japanese in Hollywood. L.S.T.)

By BOB OKAZAKI

The sign on the door says, "Teahouse of the August Moon—Closed Set—No Visitors". Just inside the door, a red light that blinks and a sign tells you, "Stage Lights On". Other signs caution, "No Smoking", and "Quiet Please".

We are in Sound Stage No. 30. The set is "Interior, Captain Fisby's office", lighting, "Dusk". Machiko Kyo, Japan's gift to motion pictures, as Lotus Blossom is fanning herself. Shino-[illegible], her hair-dresser, is fastening a glittering ornament in Machiko's hair, while Goto-san, the wardrobe mistress, arranges the folds of her kimono. Her interpreter, Berkeley-born Mrs. [illegible], is telling her what Producer Jack Cummings has just said. And cameraman John Alton is [illegible] his camera angles to [illegible] first lady of Nippon's [illegible] to the best advantage. [illegible] at left, Marlon Brando, [illegible] Sakini, is being touched [illegible] makeup man, while at [illegible] Glenn Ford, as Capt. [illegible] calling for a glass of [illegible].

All this while Danny Mann, [illegible] is giving instructions [illegible] merry cracks. "All [illegible] rehearsal!" he shouts. His [illegible] Al Jennings, sings out, "[illegible] everybody", and the second assistant, echoes "Quiet".

Now Director Mann hunches [illegible]. He is talking to Machiko. He explains the scene to her. He analyzes Lotus Blossom's [illegible] as she comes into the [illegible]. He is giving a discourse [illegible] geisha girl's moods. He expounds. He waves his arms.

Machiko stands there, a Mona Lisa smile on her lips and a quizzical expression in her eyes. She seems only bemused. She doesn't understand a word Mr. Mann is saying.

The director suddenly realizes that all his [illegible] carefully [illegible] words [illegible]

(Con[illegible]

● ON THE NEWSFRONT

Books as Necessary as Food to Japanese

NEW YORK.—Japanese people annually consume about 500 million books, placing them among the worlds thirstiest readers, the director of the first Nipponese English language book exhibit in the U.S. declared here last week. "In spite of the high price of books," noted Tadashi Tsukasa, "people buy them regularly, regarding them as much a necessity as food." The Japanese spend about $1,000,000 a year for foreign books, Mr. Tsukasa added, with Hemingway, Faulkner and Steinbeck heading the list of most popular fiction writers.

Elect Canadian-Born Nisei Baptist Officer

SEATTLE.—Canadian-born Rev. Jitsuo Morikawa of Chicago became the first non-Caucasian to hold a high office as the American Baptist Convention named him second vice-president for the coming year. Rev. Morikawa ministers to an interracial congregation of 700 as pastor of the First Baptist Church in Chicago, a post he has held for the past ten years. Before the war he was Nisei pastor of Evergreen Baptist Church, Los Angeles. He is the son of Mr. and Mrs. Yasutaro Morikawa, New Toronto.

New Disease Kills Healthy Men in 20 Minutes

TOKYO.—A mysterious disease that strikes apparently healthy young men in the middle of the night and kills them within 20 minutes was reported by Tokyo police physician Saburo Yoshimura. He said the disease, known as "pokkuri," or "sudden death," has claimed nearly 80 lives in Tokyo this year. Autopsies showed slackening of the heart muscles and an accumulation of blood in the heart, but not the normal symptoms of a fatal heart attack.

Japan National Election Will Test Constitution

TOKYO.—The Japanese electorate goes to the polls on July 8 with a chance to endorse or reject the government's program of amending Japan's postwar Constitution, while still keeping Japan's ties with the western powers.

The government's program also calls for Japanese rearmament. The opposition Socialist Party proposes alignment with neither the Western nor the Eastern powers. The Socialists also favor recognition of Communist China and no rearmament.

In the July 8 polling, voters will choose 127 members for the Diet's upper house, the House of Councillors. Under Japan's unusual electoral system, some will be elected on a basis of national representation, and others on a basis of regional representation.

Under the present electoral system, half the seats in the 250-member upper house become vacant every three years. Members are elected for six-year terms.

This year, in addition to the 73 national and 52 regional seats to be filled by routine election, two vacant national seats are to be contested in by-elections.

Two-party Contest

In the July voting, for the first time in Japanese political history, two major parties will face each other at the polls. The Liberal-Democratic and Socialist Parties have reconstructed themselves to give Japan its first postwar two-party system.

In previous elections two conservative and two socialist parties competed.

This year the national constituencies will see straight party contests. On the regional level, many of the elections will be three or four-cornered contests, with Communists and independent candidates making the voters' favor over Liberal-Democratic and Socialist opponents.

The number of candidates [illegible]

al-Democrats, 77 Socialists, 44 Communists, 2 Labor-Farmers (left-wing socialists), and 20 Independents.

Many of the present upper house members are seeking re-election.

The Communist Party's first secretary, Sanzo Nosaka, is seeking election for the first time. A former war criminal ex-Col. Kingoro Hashimoto, has announced that he will contest the election as an independent.

The trade union movement, under the patronage of the Socialist Party, offers 56 trade union leaders and members as candidates.

Popular-Opinion Poll

For the ruling Liberal-Democratic government, the election will be both a popular-opinion poll and an attempt to secure a two-thirds majority in the upper house.

Among the many domestic projects announced by the government is the revision of Japan's Constitution, which can be amended only by a two-thirds majority vote in both houses of the Diet.

The government-sponsored bill revising the Constitution seeks a change in the status of the Emperor, appointment instead of election of some members of the upper house, and authority for the state to maintain military forces.

Other reforms planned by the the education board system, the selection of school textbooks by a government-nominated committee, and the establishment of a single-member constituency system in place of the multiple-member electional constituencies now operating.

Many of the reforms have been strongly criticized by the Socialists in the Diet. They charge the government with attempting to create a "one-party" centralized state.

The Socialist Party was [illegible]

National JCCA to Assist Saisei-Kai Member Drive

The assistance of JCCA chapters across Canada will be sought in the membership drive for Saisei-Kai, Incorporated, the revived philanthropic foundation which originated in a Japanese Imperial grant to the Canadian Japanese.

National JCCA and the Manitoba chapter have already indicated their willingness to co-operate.

In Toronto, where Saisei-Kai headquarters are located, members of the board of directors will undertake to organize membership.

Officer slate was re-elected as follows: E. Kagetsu, president; K. Iwashita, vice-president; J. Kinoshita, secretary-treasurer. The election and discussion took place last Friday at the first meeting of the new board of directors.

Although the first general meeting had passed the resolution that Saisei-Kai will stress a membership drive during the first year, it was pointed out that the object of the corporation, namely:

"To carry on philanthropic, charitable, educational, artistic, social and other projects of a useful nature," should be given consideration and discussion, especially in view of the fact that membership must be encouraged from the general public.

The directors are also concerned about the lack of interest among Nisei. All of the 60-odd members enrolled to date are Issei, although membership is open to any person 20 or more years of age, at an annual fee of two dollars.

Saisei-Kai has over $12,000 at present to be dispensed for the afore-mentioned projects.

Cloudburst Ends Toronto JCCA Picnic, Attended by 2,500

A sudden cloudburst at suppertime caught 2,500 picknickers with their food, blankets, infants and other picnic paraphernalia spread out at Lynbrook park Sunday, and organized confusion made for an exciting conclusion to the Toronto JCCA's seventh annual community outing.

The picnic was, as usual, generally successful for all concerned, although the crowd was somewhat smaller than in the previous two years. Hard-working gate attendants, begrimed with dust from the roads and without benefit of shade from the blistering sun, counted just over 400 cars up to four o'clock. Two buses were also required.

With assistance from Club Rec Socratic and other young Nisei groups and from the more hardy Issei, JCCA executives were able to carry out the program of scavenger hunt, bingo, and races ending in suika-wari and tug-of-war, with unusual efficiency. Fuku-biki was in process when the rains came, and arrangements will be made for completion of the draw. (See page 7).

Aside from the usual park facilities for sports and social activity, the dancing pavilion and its juke box were well patronized by the teenage set. (This being among the latest innovations of newer generations of JC picnic-goers.)

MEDICINE, DENTISTRY RESULTS AT McGILL: JIM HASEGAWA ATTAINS PERFECT 100% MARK

MONTREAL.—Mamoru Watanabe finished third year in the faculty of medicine at McGill University, obtaining high standing in therapeutics.

* * *

Donald M. Jinnouchi, B.A., of Vancouver, completed first year in dentistry with honors in dental anatomy technique, operative technique, and gold work technique.

* * *

James S. Hasegawa was awarded the Mount Royal Dental Society Prize for first rank standing in the second year, faculty of dentistry, and the Dr. I. L. Lowry Prize in oral histology. He attained honor standing in bacteriology, general pharmacology, metallurgy dental, orthodontic technique, gold work technique and operative technique.

Hasegawa and a fellow classmate distinguished themselves as the first students ever to obtain a perfect mark in the 50-year history of the McGill dental faculty. Both received a mark of 100 percent in the course in dental metallurgy.

Hasegawa received his high school diploma from Sir George Williams evening high school and completed his pre-dental courses at Sir George Williams evening college and at McGill.

During the year he was an active member of the McGill Judo Club, and acted as its demonstration convener. He is the son of Mr. and Mrs. Jiroyemon Hasegawa, 9780 Sacre Coeur Ave.

Dave Toguri Plays Interpreter In Niagara "King and I"

David Toguri, Vancouver-born Toronto dancer, plays the role of the interpreter in the Niagara Melody Fair production of The King and I, which opened Tuesday evening at North Tonawanda, N.Y., just outside Buffalo.

Toguri, who came to Toronto 10 years ago, danced in the corps de ballet for the Volkoff Ballet group for several years, and has appeared at the CNE grandstand show.

He also [illegible]

ARREST 7 YOUTHS

A 17-year-old Nisei was among seven youths arrested by New York police last Friday [illegible]

柔道の世界選手

夏井昇吉六段の横顔（一）

強豪吉松を倒す

夏井昇吉、講道館六段、三十歳、五尺もす、二十七貫。日本が生んだ初代世界ジュウドウ・チャンピオンである。

「日本が生んだ」という言葉は、いささかおかしい、という人もあろう。柔道は日本個有の武道である、と思っている人が多かったからだ。しかし柔道はいまや日本唯一つの國のものではない。「空手チョップ」を力道山が日本人や中國人から學ばずにアメリカ人に學んだ、と同じように、日本人が知らない間に、「ジュウドウ」は世界的に擴がっていたのである。

二十カ國、三十八人の世界各國代表選手達によって爭われた第一回世界柔道選手權大會。本家本元の日本柔道代表、夏井六段、吉松七段は抽選の結果豫期していたように、エービーの別ブロック。そして「日本代表の二名によって決勝は爭われるであろう」という戦前評通りに、夏井も吉松も、二人共、なみいる各國の精鋭を物ともせず、ドスン、ドスンと大業に相手をなぎ倒して、決勝戦に進出した。と、言えば、ひどく簡單だが、今回初代チャンピオンとなった夏井にとって、それは、そんなに簡單な優勝コースではなかったのである。夏井は、なるほど、決勝で吉松と相對した。その吉松は、柔道王國鹿兒島の出身で、西郷隆盛をつくりの六尺、二十九貫の偉丈夫。現役中實力第一の評を裏書きして、日本選手權を三たび握った豪の者。しかし、夏井にとっては彼以上に强敵が、東京代表ダイゴ六段をこの試合の豫選である[illegible]日本代表決定戦で破ったのだ。

きめ業は体落し

きめ業は、体落し。ダイゴは實松五段、中村七段、池田五段とそろって、一癖ある連中を料理して來た猛の夏井との一戦だから、氣をゆるして負けたと言われている。冗談ではない。ダイゴは夏井の作戦である大外、体落しの連續技に見事仕止められたのであるし、ダイゴの不調を傳わた日刊紙もあったが、彼は、ここ數年來まれに見る好調であった事實はいなめない。ダイゴ六段は合理性の人。今迄故障も多かったが、作戦的な試合欠場もなかったとは言わない。例えば何回戦まで殘れば、決勝トーナメントに有資格というルールがあるとすれば、無駄な勞力を避けて棄權する。そして決勝戦への精力を温存するという利口さがあった。利口さと氣の弱さとは、一人の人間の肉体の中に同居していることが多い。

ダイゴはかつて夏井の兄貴分であった。夏井は試合キャリアの豊富なダイゴからいろいろなものを教わって貰った。教えて貰ったからといって、何も今度のような時に、先輩に勝を譲ることはあるまい。スポーツ以外の人種がその「忘恩」を變に思おうとも――だ。

事實上の決勝戦は、五月三日の世界選手權より、一日に行われた全日本代表決定戦――對ダイゴ戦にあったと思う人もある。

夏井の最近の戦績を見れば、昭和二十七、八年度全國優勝、廿九年全日本第三位、三十年第二位で、最後の三十年度――即ち昨年の全日本決勝には、今年と同じように吉松と顔を合せ彼を支持するものは、殆んどその判定負の結果を、逆に見ていた位だからだ。

吉子抄

有働亭

みどり子の目醒めし氣配す
ラに雨

リラの雨電氣と遊ぶみどり
子よ

子の頬にわが髯粗しリラの
夜雨

金ボー！華あやす拙きのガラ
ガラ振り

うまごやし咲くやみどり子
手より手へ

揚羽蝶わが胸に子は寝息立
つ

印刷物一切
優美鮮明が特色
ニューカナディアン

リーダースダイゼスト
日本語版代理
一ケ年の購讀料參弗
●新規注文及び継續申込を取次ぎます。
T. UMEZUKI
36 Madelaine Ave., Toronto 13, Ont.

安息日再臨教會
下村牧師
◎土曜日 午後一時
△安息日學校並
△聖安息日禮拜
JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
532 College St. Toronto

新入荷
△和洋食料品一切△カマボコ△サツマあげ製造
△ビーレー特産新ノリ
▲日本種物各種
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

かすが煎餅 味が輕く美味しい
―何卒御試食下さい―
△進物用並びに御祝い用の「練羊羹」
△遠近に拘らず御注文次第送付いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

シンガー裁縫ミシン
△新しいソーイング・ミシンはもとより、中古ミシンのお求め又は貸ミシンのお世話いたします。
△毎朝九時半までトロント市ヤング街二五四の店におります。
日系代理人 鶴田牧藏
35 Rowntree Ave. Toronto
Phone Res. RO. 9-0673
Phone Store EM. 6-8645

必らず効く妙温器を
＝是非ともお備え下さい＝
ラジウム包含妙温器を御使用になればきっと二週間に大ていの病氣なら全治いたします
●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙
カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Mountview Ave. Toronto. Phone: MU. 5038
發賣所フジイツ・トレーデング商會
1658 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7571
ビーシー代理店 北川緑三
1381 S.W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

新入荷御案内
▲新風藥△ネオアンチタミン一、〇五△ソボリン一、六五△胃効散、八五 ▲せき、ぜんそく専門藥△ひろ、八五△氣管支ネオ特重、八五△遠酸フェドリン錠四、一〇
▲リウマチ神經痛藥△家庭湯三、九五
▲千重藥一斤一、一〇
▲婦人藥△恵の玉（二球入）、七五（五球入）一、六五
△エヌ球（七球入）一、二五
晩市東ヘステングス街二六三
電話ピーエー九六一八
みかど商會
263 East Hastings St. Vancouver 4, B.C.
Phone PAcific 9618

日系人の結婚祝宴
▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。
バンブー・テラス
晩市 竹林園
155 East Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

おべんとう用に
▲スプリング・サモンのみそ漬
▲スプリング・チキンのてりやき
スチヴストンから直送のスタージョンおよびカニ等＝おべんとう用に手頃なものを揃えて居ります。
◎日本品多量入荷いたしました。
◎毎週金、土兩日にはおスシがあります。
◎本店特製のモミヂ・（漬物）をお試し下さい。
ダンダス魚店
トロント市西ダンダス街一七一
イーエム四―七六九二

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N.Y.K. Line, American President Lines,
Authorized Agent For All Airlines
呼寄人の切[illegible]
日本からカナダに[illegible]
社の書類の取次も、[illegible]
一切を致します。[illegible]
に御申込み下さい。
●航空運賃月賦[illegible]
公認 岩田[illegible]
166 East Hastings [illegible]
公認 岩田旅行[illegible]
113 McCaul [illegible]

結婚宴會やパーティ[illegible]
▲室内は全部きれいに改装し 百人までの[illegible]
パーティーの御宴會に應じます
▲日系人の皆々様の御宴會を心待ちして[illegible]
トロントホテルパーク[illegible]
好[illegible]

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT
日本郵船 氷川丸
過去七十年の歴史を誇り[illegible]
持っている[illegible]
て、皆様の御乗船を御待ちして[illegible]
晩市出帆 [illegible]
八月一日
九月二十日
十一月廿二日
運賃 キャビン（八〇[illegible]）
三等エー（[illegible]）
三等ビー（[illegible]）
[illegible]
下さい。
Representative N.Y.K. [illegible]
814 Second Avenue, [illegible]
Seattle 4, Wash. U.S.A.

息子(むすこ)の縁談(えんだん)（二十三）

林 房 雄

大磯を過ぎるころまでは窓の外を、大きな月が追っかけて来たが、小田原についた時には、雲が出て、月も星もない真黒な空になっていた。

「山の上は雨かも知れませんよ」

案内所の事務員が教えてくれた。

「バスはもうありませんね登山電車で宮の下まで行きそこらで一泊なさった方が安全でしょう」

「ハイヤアで吹っとばそうか？」

ミドリさんは心配そうに

「ハイヤアは高いんでしょう。まず電車で行って、それからハイヤアにしたら、ずっと安くなるのじゃないかしら」

「君は所帯持がいいよ。しかし、倹約には、僕も賛成だ」

登山電車は予想よりもすいていた。二人は後部の隅席に空席を見つけて、並んですわり、はじめて旅らしい気分になった。

「ひどい霧だね」

「でも、なんだか楽しいわ」

「寒かないかい？」

「ううん、まだ大丈夫よ」

塔の沢をすぎるころから霧はますますこくなった。霧というよりも雲であった。うすズミをふくんだ綿のようなものが、うすまきながら車窓をかすめ山の冷気が水のように車窓に流れこんで来た。

「凄い絶壁ね、なんだかこわいみたい」

「天下の険だよ。でも、この電車は衝突しないから安心したまえ」

「ねえ、箱根ホテルって、ずいぶん高いんでしょう？」

「ああ、安くはないだろうとに角一流ホテルだから」

「あら、宿泊料のことではないわ。高いのでしょう。海抜千メートル？」

「うふッ、こんどは僕の方が所帯じみたね。海抜千メートルか知らないが、高山病にかかる心配はないさ。富士山よりもずっと低いんだから」

「宮の下からは遠いの？」

「さあ、距離にしたら、たいしたことはないと思うがこの霧ではね」

「今夜中に着けるかしら」

「なに、着けなければ、それでもいいのさ」

「でも、ミス・ドロシイには、一刻も早く会った方がいいのでしょう」

小太郎君はニッと笑って

「そうでもないさ」

「あら、どうして？」

「ウエザントン商会のことは、たいしたことはないと思うね。ミス・ドロシイと僕との間の取引には不正はないのだから。わざわざ箱根まで会いに行く必要もないのだが、僕はただ……」

「どうしたの、小太郎さん？」

ミドリさんは小太郎君のひざにそっと手をおいた

小太郎君はその手を強くにぎりしめて、

「僕はただ、君と二人きりの旅をしたかった。それだけなのだ！」

ミドリさんはかすかに身ぶるいして、

「なんだか、あたし、寒いわ」

「僕は暑い！ 上衣をかしてあげよう」

小太郎君は上衣をぬぐために、ミドリさんの手をはなしかけたが、ミドリさんはその手をしっかりとにぎりしめて、

「いやよ、はなさないで。あたしも、ほんとうはとても寒いの！」

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さって次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げ、一そうの努力を誓い、御後援を願います。

ニユーカナデアン

▲トロントの井上春美氏 故徳市氏三周年記念

▲ムースジョウの山上正太郎氏夫妻 息女ルビーさんの音楽奨学金獲得記念

▲トロントの吉田羆之氏夫妻 息女結婚記念

▲トロントの宮嶋信夫人と市居羅松氏夫妻 息と息女の結婚記念

結婚御挨拶

四男 西村 良雄

三女 新本 時枝

右両名儀豫て婚約中の處六月九日トロント佛教会で辻開教使司式の下に結婚式を挙行引続きインターナショナル様にて些か披露の宴を催しました節は御多忙中御来席の栄を賜り且又過分の御祝儀祝品祝辞祝電等を頂き御芳情の程誠に有難く厚く御礼申上げます。尚今後共両名に対し一層の御交誼と御指導を賜りたく略儀乍ら紙上を借りて御礼旁々御願い申上げます。

トロント 西村 春

ビーシー州カズロー 新本佐一夫妻

人事消息

■婚約

▲トロントの川口和子さん（在日川口喜作氏夫妻二女）と高田森吉氏次男盛行君は竹内春吉、堀川良太郎両氏夫妻の世話で六月廿四日兄木村ヤム氏の宅に於て親代り堀源太郎氏夫妻立会いで婚約披露した

■結婚

▲テーバーの富山覺太氏夫妻長男行雄氏と村上愛子さん（父母は在日）は瀬戸口幸盛氏夫妻の世話で六月九日カソリック教会でライオン神父司式にて結婚式を挙げレスブリッジのマーキス・ホテルで披露した

■出生

▲トロントの永田ヤム氏夫人（旧姓宮下ジェーン）は五月十五日マウント・サイナイ病院で女児を出産、ルイース・マリ子と命名

▲トロントの竹村惣一郎氏夫人千代子さんは六月十日セントマイコル病院で女児を出産、サンドラ・佐代と命名

■移転

▲トロントの西庄一氏は次に転居

394 Markham St., Toronto 4, Ont. Phone WA. 1-0776

結婚御挨拶

富山 行雄

村上 愛子

右両名儀瀬戸口幸盛氏御夫妻の媒約の下に豫て婚約中の處六月九日キャソリック教会に於てファザー・ライオン師司式の下に結婚式挙行其後レスブリッジ市マクイス・ホテルに於て些か披露の宴を催しました節は過分の御祝儀御祝品並に祝辞祝電等を頂き御芳情の程誠に有難く厚く御礼申上げます。尚今後共両人に対し一層の御交誼と御指導を賜り度く略儀乍ら紙上を借りて御礼旁々御願申上ます。

テーバー 父 富山覺太 母 きりの

在日本 父 村上孝弌 母 好枝

親代り ボーター判事 ミセス・ボーター

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

トロント市ベイ街三七二

イーエム三ー四三九一

辯護士 大家一夫

ト市カレッジ街二ルーム二〇三エー

電話グアリユ・エー一ー一五六〇五

自宅オーエクス四ー四〇七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヤング街三二九番ルーム四〇三

電話イーエム三ー五〇〇二

自宅 オーエクス 一ー三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 ノータリ パブリック 倉田ルーシン

トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五〇二

電話イーエム六ー〇九五九

自宅アール・オー七三四二七

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET

VANCOUVER, B.C.

TEL. PA. 6642 — 0455

CATERING to Wedding, Club Banquets Private Dining Rooms

皆様おなじみの

中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています

ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）

電話パシフイツク六六四二

ビーシー州でとれた

新鮮レッド・サモン

トロント市チエスナッツ街八五

イーオン・トレーディング

YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972

85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

唯一の和食料理店

△開業以来、トロントの名所となっております「富士松家」でおいしい和食、中華料理、そして洋食を召し上って下さい。少数パーティーでも座席の豫約をお願いします。

和洋中料理店 富士松家

THE HOUSE OF FUJI-MATSU, 17 ELM STREET, TORONTO. PHONE EM. 4-8527

日本行は

つて事に

草野

KUSANO TRA...

二世呼寄せ

と便利を計り居ります。

せの方で貴方なるたけ

の上陸後直ちに御郷里へ御送り致します。

旅券並に査證より

日本のカナダ

御用命下さる様御願い致します。

日本行専門 安藝ホテル

AKI HOTEL

IMPERIAL BANK OF CANADA

ELIZABETH & DUNDAS STS.

(118 Elizabeth St.)

TORONTO

L. J. WALKER, Manager

日本送金

○日本人銀行に

○外国

で日本への

なりましたから、

して下さい

インピリアル

ダンダス・エリザベス

支配人

品質最上 御味絶好

日本食料品

アラレ類

味之素（鈴木製）

瀬戸物 茶物

日本人形 雑貨」類

一本醸造品

ヤマサ醤油

Sole Agent For Canada

MAGILL EXPORT & IMPORT LTD.

Formerly

ANDREWS & GEORGE CO. LTD.,

Grandview Highway

and

Vancouver, B.C.

ヤマサ醤油

マギイル

移民問題促進のため
教會關係等の代表者會議を考慮

トロント市協チャプターは六月廿七日、一世部は廿八日評議員會を開催してピクニックの最終的準備を整えたほか、次の諸項の報告と協議があつた。

■元加奈陀日本人會の殘務整理委員から、日會の殘金七十弗十四仙を「全カナダに至る日系人の呼寄問題その他移民問題一般に關し努力しているトロント及びオンタリオ州市協の移民問題委員會の資金中に寄附」された。ト市協では移民問題委員會の費用は別會計として市協の經常費とは別勘定にして置くことに決めた

△トロントの各人種市民委員會から七月廿六日に開催される例會に出席方の案内狀が來ているのを感謝、代表者を送る事になつた。

△チェッコ・スロヴァキア協會から第九回大會に出席方の案内狀が來ているが、これは七月一日のピクニックと同じ日なので遺憾ながら出席不可能の旨の返事を出した。

△靑年會社交室の運營が夏季で欠損狀態にあるのに同情を表して十弗の寄附金を送ることになつた。

△移民問題委員會では、呼寄申請申込みの處理その他事務的な仕事を續けているが、近く教會關係その他の代表者會議を開いて、オタワ政府の「日系人に對する差別的な移民政策是止」の運動開始につき協議する用意をしていることが報告された。

△チャプターで、日系ハイスクール生に對する職業選擇相談機關を設けて援助していることに對してはポツポツと相談申込みがある旨報告された。係の岩下●シ鍊(エルイー三一五四五八)が申込みを受付けている。

再定住十周年記念

△市協十周年記念の行事は單に市協ばかりでなく、「トロントにおける日系人一般(各團体とも)の移動、再定住十周年記念」という建前で、市協が中心となつて擧行することにして、特別委員がプログラムを考案すでに婦人團体への交渉等を初めていることが報告された。

ト市協ピクニック景品

七月一日、暑さに過ぎず順つたようなピクニック日和に惠まれてサンブルツクパークで開催のトロント市協主催野遊會には二台のバスと四百餘臺の自動車で參加した一世、二世、三世合せて二千五百人以上と見積られた。若い人々と子供らの顔が目にみえて殖えて行くのに比べて一世の姿が次第にまばらになつて行くのは年毎の傾向であるが、それが一層著しく目立つて來るようである。用意もプログラムの進行も主として二世が當り、午後六時から最後の福引に入つたが、七時まで抽籤して景品を渡したところで俄かの大雨となつたので中止し、同夜市協事務所に於て後片付けをした委員が抽籤して次の番號のチケツ所持者を第八等から四十二等までの當選者と決めた。

2625, 2495, 2494, 553, 1099, 2321, 1929, 2577, 3412, 1565, 3491, 2975, 3243, 2457, 2958, 2441, 2071, 3251, 3536, 3480, 2231, 2462, 1771, 2456, 2601, 390, 3524, 2132, 425, 1922, 372, 3065, 308, 356, 2775.

右の番號所持者は來る十一日(水)までに一世部の鶴岡幹事宅でチケツと引替えに景品を受取つて頂きたい。同日までに申出でない分は豫備として決めてある當選番號所持者に渡すことになつている。景品はピクニック場で感謝が發表された諸商店からの寄贈で、白米百斤その他良い物が澤山ある

濟生會

會員編成に併行して
事業の具体案も研究

法人團濟生會では去る六月十九日の第一回會員總會において選出された理事十五名の第一回會合を、六月二十九日ト市スパダイナ街四一五の事務所において開催總會の決議事項中第一の會員組織に關する件を協議して、取りあえず次のように運動することになつた。

▲トロント方面の會員募集は各理事があらゆる機會をとらわれて勸誘する。

▲地方の分は市協その他の團体に重ねて依頼狀を發する。

全加市協及びマニトバ州市協からは既に「濟生會の再組織を喜び、最善をつくして會員獲得を援助する」旨の來信があり、ト市内でもその後本年度の會費二弗を添え自發的に入會して來る者のある事が報告された。

尚オタワの松平大使、トロントの吉田領事、晩香坡の猪名川領事に對しては、名擧會員に加わつて貰いたいと依頼の手紙を發することになつた。

◇

再組織されたばかりの濟生會は過般の會員總會において、今年中は專ら會員編成に主力を注ぎ、本格的な事業は來年度から發足することを決議したのであるが、會員編成に當つても、濟生會の事業目的(濟生、教育文化、社交等に關する有用なる社會事業)を漸次具体化して行く方法を講じ、濟生會が只單に基金のお守をするだけでなく、生きた仕事をして行くものであることを社會に示す必要があることが梅月氏から提議され次の理事會から、具体案を研究し來年度の總會にはかる準備に着手することになつた。役員は投票の結果次の諸氏が留任となつた。

△會長花月榮吉△副會長岩下今朝弘△幹事會計木下喜一

戸栗デビッド氏 よい役割與らる

ト市のデビッド・戸栗氏は目下バファロ市郊外ノーストナワンダの野外劇場における「メロデー・フェア」に出演中だが、今週火曜から「キング・アンド・アイ」に通譯の役割を與えられて好演ぶりを發揮している。同氏はこの次に「ブレイン・アンド・ファンレイ」にも出演する。

公園で醉つ拂い 日系青年捕まる

ト市の郊外ノース・ヨーク警察パトロール・カーの二警官は金曜夜、同地區のパークで十七歲から十九歲までの男子青年と十三歲の女子一名の一團が、醉つぱらつてさわいでいるのを見付け逮捕した。ジン一本はその場でなげつけてこわし、二六本のビール・カラビンがあつた。これらの青年中にはト市メージャー街に住む日系青年(十七歲、特に名を秘す)が交つていた。

登前氏ら無事 スタウストン村でカー事故

【スタウストン發】先月二十三日、ステヴストンの第四街とジョージア街角で二臺の自動車が衝突、ロバート・ラッセル氏(三〇)運轉のカーが水のないデッチに突進、ラッセル氏は即死し、同氏の妻は輕傷で助つた。もう一臺のカーは登前信夫氏がドライバーで乘り合せた登前キヨさんと西濱尚春氏等は無事だつた。

葛原牧師講演

シカゴ市レークサイド・キリスト教會の葛原牧師は七月六日(金)夜八時からリジョン・ホールで八日(日)午后七時からカルバリー教會で講演するが一般の來聽を歡迎。

晩佛教會野遊會

晩香坡佛教會では附屬團体合同で七月十五日セコンドビーチでピクニックを開催一般の參加を希望。

●訂正 ト市の中村氏寄稿中、やがて來る呼寄の日や秋待たるは、やがて來んの誤りであり、芭蕉の句も夢は枯野をかけ巡るの誤植。

聖公會野遊會御案内

來る七月八日バーリントン市ラサール公園にて野遊會を催しますので日系諸兄姉の御來遊を御待ち致します。

ト市聖公會

△七月八日 午前十時半リーヴァーデール教會前出發

△場所 ラサール・パーク

△會費 大人五十仙、子供無料

屋根修繕一切

住宅のルーフング、シングルやり替えトユやら樋も及びトタン仕事の御用命に應じます
(永井、西島共營)
オールウェー
ルーフング・サービス
電話 イーエム 八ー八九七二

●寄附感謝 ト市の青木萬藏氏夫人から十五弗の御寄附を頂きましたことを感謝致します。トロント[illegible]

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

▲日本郵船會社 ▲アメリカン・プレジデント・ライン 切符一手代理店

横濱出帆
氷川丸 七月三日 八月一日 / 八月三十日 九月二十日 / 十一月二日 十一月廿三日

●お急ぎの方は當商會の航空便で
●保證(火災、自動車、病氣、…)

內田商會

パーテーにはぜひ
內部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーテーに。定員二百人迄
◇百人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく當店で御馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一
電話 エム八ー二四七三
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto
PHONE EM. 8-2473 & UN. 1-0280

天下一品
一色一 一味一 一香一
三拍子そろつた
天下一品のキッコーマン
─總會は古屋から─
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto
Phone WA. 1-

「第二の息子」も立派に科學者
遺稿論文を完成
日下博士の兩親の願い實を結ぶ

理論物理學研究のなかば、アメリカ・ニュージャーシー州へブン海岸で水死したプリンストン大學助教授日下周一博士の遺志が立派に實を結ぼうとしている。息子の願いをかなわせてやるため博士の兩親が學資を送り續けた同郷（大阪市）の若き理論物理學徒が大學を卒業、博士の遺稿論文「宇宙線の電磁的因格能率」をはじめ九論文を立派にまとめたのだ。感激した兩親はさらにプリンストン大學留學の便宜を圖ろうという。これは「棒殺」探究に結ばれた愛情物語。

△大阪市都島本通に住む日下清方（七四）つや（六四）さん夫妻が博士にかわる「息子」として選んだのは今春東京理科大學を卒業した大山幹夫（二四）＝大阪市、宇宙線研究でアメリカ科學界の最高の榮譽グッゲンハイム賞をうけた周一博士が米國で急逝した二十二年八月には、大山君はまだ理科の得意な大阪高津高校生だつた。博士の死を知つた大山君は戰後別府に疎開していた日下夫妻に「博士の志をついで理論物理學を專攻したい」という希望とともに丁寧なお悔みを述べたものだ。以來大山君は故博士に傾倒、校内新聞に博士を賛える論文をのせたりもした。二十四年日下夫妻は大阪に移り住み、大山君との交際がはじまつた。「なにもかも息子に似ており、それに息子が没頭した研究課題と取り組んでいる姿を見ると息子が生きているように思われ」（清方さん談）日下夫妻も大山君をこよなく愛した。二十六年四月大山君は高津高校を卒業東京理科大學に入學、日本育英會、大阪府育英會からの育英資金四千円で東京に留學した。不足分は新聞配達や、牛乳配達でかせぐのだが、苦學は思いのほかつらく二年進級と同時に學問をやめねばならぬ羽目となつた。

△この話を聞いて日下さん夫妻は「何故もつと早く知らせてくれない。不足分は送金するからあなたは息子と同様勉強のことだけ考えていなさい」と申出た。二十八年大山君は再上京、日下博士の知人東京教育大學教授朝永振一郎、京大工學部教授小林稔氏らに私淑しでコツコツと勉強、ヒマをみては東京都内各大學圖書館、電氣公社電氣通信研究所圖書室をたずねて故博士の遺稿論文を探し回つた。さる四月卒業した大山君は卒業證書を持つて日下さんのところへかけつけ故博士が命を縮めて研究した理論物理學論文「銀河の回轉運動による宇宙線強度の地磁氣的効果（一九二八—一九三九米國物理學會誌「物理學界展望」に發表）などの寫しを涙とともに日下夫妻に差出した。一人息子の代りを立派に見出した老夫妻はいまカナダ・バンクーバー市へスチンダ街一六六にいる女婿岩田欽一さん（五五）に連絡をとり、大山君の家庭さえ許すなら米國へ留學させ周・博士の遺志をついで貰いたいとそればかりを考えている。大山君はこの期待に應えようと東京中野の堀越高校で理科、數學の教べんをとるかたわら大學研究室で勉强をつづけている。

大山君の話「在學中に集めた日下博士の論文をまとめ出版物にしたいと思います。日下さんには本當に何とお禮申上げてよいか判りません。故博士ほど立派な學者になれる自信はありませんが、米國プリンストン大學に是非行つて博士の殘した業績を見たいと思います。」

日下清方さんの話「息子の亡くなつた昭和二十二年大山君から慰めの手紙を受けとり交際が始まつたのですが、大山君は非常にまじめで、息子とよく似ております。大山君が立派に成功することが私たちに殘された最後の樂しみなのです」

賣れる戰記もの
むさぶり讀む日本の青少年

【東京通信】出版界には、いまノン・フィクション・オンリーという言葉がはやつている。なまじつかのフィクション（虛構）はもう古い。一に迫力、二にスリル「私はかく戰つた」式の、そのものズバリでなければダメというのである。このキッカケになつたのは昨年十二月、ピー社が出した「日本陸海軍の總決算」という別冊特集で、これは昭和裏面史ものの一つだつたが、發賣したトタン、全國に津波のような反響を呼び、またたく間に四十五万部を賣切つたウソかホントか當時東海道線二等乘客の八割までがこの特集を讀んでいると言われたほどだつた。

△他の出版社もワッと戰記ものに飛びついた。ター社が同じ戰史特集であとを追えば、エム書房は戰記シリーズに本腰を入れだすといつた具合。各社が打ち出す「血戰」「死鬪」「最後」「決鬪」という題名の本は書店にあふれ「雲霞の如き敵空軍に突入する阿修羅の奮戰」といつた宣傳文句で今や飛ぶような賣行き。「總決算」のあとを受けたピー社の「赤紙一枚で」が五十万、「連合艦隊の最後」四萬、ター社の「作られた歷史」八萬、エム書房の戰記シリーズは「大空の決戰」が十萬、他のもの五萬という好調で、完全な戰記ものブーム。

△ある出版社の社長は、このブームを今年一ぱい大丈夫だろうと觀測する。そして町には相變らず週に四、五冊ずつの戰記ものが賣出されている。だがこのブームの正體は一体なんだろうか。先ず一、二の本を見てみよう。「七百萬の軍隊は如何にして寡に歸したか、それはシャボン玉が七色の夢にふくれて空中に飛散したようなものだ。…本特集は陸海各部隊の責任ある軍人に稿を求め、日本軍隊消滅の實相を編んでここに送る」これは話題をまいた。特集「總決算」書き出しだが、當時の最高責任者達があかす正確な資料、敗戰經過の再錄—これがこの特集の意圖だつたようだ。「戰後十餘年落ち着きをとり戻したいま正確な資料によつて、もう一度戰爭を回顧し、反省のカテにしようという氣持ではないか」ある人は戰記ブームをこのように見る。

△しかし、一方「大空をひきさきキナ臭いしょう煙流るるとき、白銀の飛行機は眞紅の炎の尾をひき、奔流の火勢は容赦なく空征く肉体をつらぬいた」（つばさの血戰）というような戰記ものの描寫に、果して冷靜な戰爭への批判、反省がありうるだろうか。恐らく讀者は食うか、食われるかの戰鬪場面にのみ氣を奪われてしまうだろう。だから他の人は戰記ものを「チャンバラに通ずる興味で讀んでいる若し業者が無反省にこの傾向をあおるなら、讀者は武力への批判を失い、果ては戰爭を肯定するようになるだろう」と危險視する。見方はまちまちだが、ここで重要なのは讀者がどう受とりどんな影響を受けているかと言うことだ。（續く）

近事片々
露木海藏

△トロント方面も急に夏になつて、それも百年ぶりの盛夏と報じられている。日本も梅雨期に雨らしさもなく、炎暑の續きでやりきれない。この天候に私の体も少々弱つているようだ。

△今春以來、强行な旅や母の病氣等で心身共にムリを重ねて來た。のんびりて休養するタイムもないまま農繁期に入つた。僅かの農勞ではあるが六月中旬に十日間ほど炎天のもとで力一杯働いたのが過勞となつたらしい。醫師は別に故障はない、半月はどゆつくり休養しろと言うが、そのゼイタクは私には我慢出來ない。

△參議院の選擧が盛んに叫ばれている。トラックが去り、スピーカーはどなり、テープレコーダーはシャベつている。何千万圓の運動費を投じて議員になるための運動が波狀攻擊である。彼等は全部が私達に對して「御後援を」「ゼッタイなる御援助を」と頭を下げてくり返している。

△選擧の都度に彼等の口から出る言葉は誠心誠意。人民のため、皆さんの幸福を守るため、民族のため、社會のため、——そして寢食を忘れ不眠不休、粉骨碎身して政治に挺身すると言うからこの言葉から見ると彼等は自分が人民の犧牲者だと思つているらしい。だから御援助、御後援と叫ぶのかも知れない。

△所が私は——今の日本では政治家族のために犧牲になつているのは、我々國民だと思つている。日本の政治の如何に貧困であるかを書き初めると長くてカナダの諸兄姉には關係のうすいものであるから止めるが、稍[illegible]とトクレーク[illegible]書支出の如何に多いか[illegible]費に費支される一弗だけでも察知される。

△この政治の無策の中に生きて行く事は大變な努力である。然しだからと言つてこれに合流し、政事を棄ててはならない。[illegible]はこの[illegible]政治の現實に目を覆つて[illegible]を感じている。レジスタントこそ守るような日本に住む私達が忘れてはならない力である。

年にブック代六億弗
世界一の日本國民の讀書慾

【ニューヨーク發】目下當市で開催中の「日本で發行した英語書籍展」の責任者[illegible]氏は「日本國民は一年間にざつと五億冊のブックを讀んでおり、價格にして六億弗、この事實は日本人は世界中で一番讀書慾の強い國民だということである」と語つている。ブックの値段が高いのに拘らず、日本人は熱狂的に買つて讀んでいる。ブックは食糧と同じだと考えている。日本人は一年に約百万弗を外國書に費しているが、主なものはヘミングウエー、ファクナーおよびスチンベックのものが人氣を得ている。

發禁小說の映畫
ロンドンで封切

【ロンドン外】發賣禁止のデー・エッチ・ローレンス著の小說「チャタレー夫人の戀人」をフランスで映畫化したものが七月六日ロンドンで封切りされるとコロンビア映畫會社が發表した。觀覽者は十六才以上。原作のワイセツな言葉はカットされているが性に關する率直な會話はそのまま使用されている。この映畫の本國上映については目下交渉中であるという。

來りて生命の聖言を聽け

△講演者 シカゴ・レーキサイド・テリー氏・聖書講師高澤[illegible]先生

△場所 トロント市カレッジ街二二のサロン・ホールにて七月六日（金）午後八時より

△トロント市內ベーブ街七四六（ダンフォース街より北へ半町）のカルバリー教會で七月八日（日）午後七時から。

△一般の來聽を歡迎。

カルバリー教會

ニューカナダアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont. (Phone EM. 6-5005)
毎週水土二回發行
購讀料年六弗（先拂）
日本文編集者
梅月高市 森研三

下院議長遂に辭表を提出

パイプライン問題で散々ミソをつけた結果

【オタワ發】パイプライン案審議に當り、議事進行に公正を欠いたと野黨各派はもとより有力新聞からも盛んに非難された下院議會議長レーン・ボードワン氏は七月二日「議會に辭表を提出することに決意した」と言明し、上下兩院議會が速かに辭任を受理することを願うと下院で爆彈的宣言を行つた。ボードワン下院議長は在任二年半、當年四四才の辯護士でその議會事項に關する知識は與野黨とも認めている第一人者、議長に就任したとき、野黨々首等は口を揃えて「公正不偏の態度を以て議長の重責を果し得る最適任者である」とほめたたね、ボードワン議長を永久議長にしてはと言う話さえ政界に持ち上つていた程だつたが、先般のパイプライン案を政府が強引に押し進めなければならの破目に陷つたとき、野黨の遲延作戰に對し不利な審議の裁き方をしてミソをつけ遂に辭任を決意することになつた。

その手に乗らぬ

下院議長の挑戰かわす野黨

△パイプライン問題でミソをつけたレーン・ボードワン下院議會議長は、その後モントリオル市の佛語新聞論說委員で友人である人に「自分は議長という立場で辯解出來ないのをよいことにして野黨連中が散々自分に喰いついた。若し語る自由を持つていたならば一も二もなくやり返してやるのだが……」という意味の私信の一部をこの友人が先週發表した。

△ただでさえ人氣を失つたボードワン議長がかかる氣持ちでいることを知つた野黨は、またもやボードワン議長の攻擊を初めたので、ボードワン議長は「議長辭任動議を出して議會をパスすれば何時でも辭めるハラだ。やれるならやつて見よ」と野黨に挑戰して來た。

△しかし野黨側ではこの手に乗らず「議長の首がほしいのでな[illegible]會解散にある」として議長[illegible]一決戰を受けたい代り、保守黨もシーシーエフも解散へと更に鋭く迫ることになる模樣。政界消息筋では「水は岩をも通す」と言うコトワザ通り、野黨の同調なき解散要求の聲は案外な結果をもたらすことになるかも知れないと言つている。

ハラデー週末 事故死八三名

ドミニオン・ハラデー週末に月曜夜十一時までに判明しているカナダ中の事故死は八三名（昨年は九〇名）。オンタリオ州だけの死者四七名。日曜夕方の雷雨のため大樹が倒れその下敷となつたカー内で七名が即死したのもある。溺死者八名とわかつているが、まだ殖える見込み。

米二機が墜落し 百廿八名が慘死

未曾有の最惡航空事故が先週末米國で起り、百二十八名が慘死した。七十名を乗せた米國のツランス・ウォールド航空ライン機と五八名を乗せたユナイテッド・エアライン機の二機とも飛行途中で雷雨に遭遇、アリゾナ州グランド・キャニヨンに墜落、乗組員とも全乘客が慘死した。目下ヘリコプタリーで死體の運び出し中である。

沖縄代表各方面に陳情

あくまで日本人と法務省見解

沖縄土地問題について時事通信は次の如く報じている。

△沖縄住民代表團一行は先週末根本官房長官、重光外相を個別に訪問、プライス勸告に基く沖縄土地問題について沖縄島民の反對空氣を說明、政府の協力を要求した。次いで一行は衆參兩院、自民、社會兩黨本部、各新聞通信社を歷訪、同樣陳情した。

△沖縄の軍用基地問題に關連して沖縄住民の地位が一部で問題となつていたが、牧野法相は先週末記者團と會見、この問題について法務省の見解を次のように明らかにした。

米國は平和條約によつて沖縄における立法、司法、行政の一切の權限を附與されているが、その住民は依然日本國民である。從つて米國はこの沖縄住民に關する限り、日本國民に對すると同樣の完全な自由保護權を持つているのではなく、文明國に共通の最善基準に適合する待遇を與える義務がある。政府は米國に對して在外國民の保護權を行使すべきである。

米司令官と會談

【東京時事通信】日本政府は重大化した沖縄土地問題につき法務省當局が發表した「住民の保護權」行使という强硬手段はとらず、依然この問題を主に經濟的角度から解決に導くよう米側との折衝を續ける方針で、重光外相が二日米國から歸任するレムニッツアー米極東軍司令官と來週始めにも會談、米國の具體的な解決方針を打診したい意向である。

死者百名に達す

ポズナン市の叛亂なお續く

【ベルリン發】當地に達したポーランドの產業都市ポズナンにおける反政府デモその後の情報によると、タンク及び軍隊が出動して騷ぎをとりしずめると共に戒嚴令を布いて嚴重警戒しているにも拘らず、またもや勞働者の叛亂が起り、死者は百名以上、負傷者約三百名に達しているとのことである。目擊者の語るところによると約三万人の勞働者達が「ソ連人出て行け」とか、「民主々義万歲——自由とブレッド」などと叫びながらタンクや警官隊とわたり合つたという。この反政府デモの勞働者群に對し射擊するよう命令された軍隊のうち、これを拒否した軍人もあり、何れもこれら軍人は射殺されたと言われる。またポズナンの貿易博を訪づれた西ドイツ人は「ポズナン市はさながらベルリン市における戰爭最後の日と同じだ。戰車が市街を蹂躙し、頭上には戰鬪機が低空飛行し、兵隊滿載のジープが奔走、叛亂者は屋上からネライ射つという有樣は全くベルリン最後の日に似ている」とやつと逃げ歸つたと語つている。

ポーランド暴動 日本新聞の社說

「ポーランドの暴動」について朝日及び毎日兩紙は社說で次の如く述べている。

△朝日 この暴動はソ連の影響下に立つ現政府に向いその動搖の時機をネライ、人民の不滿を爆發させたものとの觀測が有力だ。この事件の教訓からポーランド政府が何を學びとるか、今後注目すべき問題だ。

△毎日 今度の暴動は共產主義衛星國に政府壓迫と經濟的困窮に對する不滿があること、この不滿は共產勢力の壓迫がゆるむとすぐ爆發する可能性があることを示している。ソ連政府は單なる新政策の言明だけでは事態は改善されないことを反省すべきだ。

アルバタ高校入試委員長に 青木哲夫氏任命さる

【レスブリッジ發】レスブリッジ市ジュニア・ハイ校敎師青木哲夫氏は今回アルバータ州文部省よりハイスクール入學試驗（英文學科及び社會科研究科）委員會委員長に任命され、七月より二週間餘にわたり同省に出張して右委員會を指揮することになつた。なお同氏は一九五四年九月アルバータ州高校敎課目審議會委員（州内敎師代表二名中の一員）として任命され、爾來各月文部省に出張して同委員會の審議に參與している。

大打擊うく

米國の鐵スト

【オタワ發】最後的な打開交涉も失敗に終つて米國スチール產業は先週末ストライキに入つたが、このストが長引けばぐんぐん發展しているカナダ產業に一大打擊を與え、目下工事中のセント・ローレンス運河やカナダ横斷天然ガス・パイプラインなどに大支障を來し、スチール不足で多數の失業者を出す恐れがあると成行きを心配している。最近に至りカナダは建築ブームで米國のスチール輸入量がぐんと增え、カナダで使用するスチールの約三トンのうち一トンは米國から仰いでいるので、米國のスチールストは直接カナダ各產業に影響するものである。

鑑札制に

モーターボート オタワで計畫

【オタワ發】オタワ政府はカ[illegible]要とする[illegible]及び河川を航行するモーター・ボート（大型も小型も含む）運轉者もライセンス制にする計畫である。この[illegible]は最近アウトボード・モーターが大流行し[illegible]で走つて水上の[illegible]人命をおびやかしている[illegible]實にかんがみ、ライセンス制によつてモーター[illegible]する一定年齡以上[illegible]責任を明らかにしようというのである。

日系少不良團 [illegible]府に横行

先週オタ[illegible]際會館で日系少年ら[illegible]ダンスを開き、二少年[illegible]會々場から[illegible]ようとしたところを[illegible]の車に[illegible]會場外に待ち伏せていた[illegible]署名の未成年者（このグループには日系少年や白人が多い）からいきなりピストルで射たれ、ボタン[illegible]を投げつけ二人に重傷を[illegible]た事件が起つた。このギャングは[illegible]れる手に負えぬ[illegible]によつて[illegible]されているのと言われる。

【はなし】△七月一日から[illegible]値上りとなつたが、古い[illegible]車フラッグを持つている人[illegible]そのデッキと五[illegible]えれば[illegible]中央區（[illegible]ーンぞ第二ブーン）まで[illegible]乘車るが、[illegible]日まで△ト[illegible]方はデルヤ[illegible]カルガリーは[illegible]値上はさながら[illegible]つた。

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

T. UMEZUKI, Publisher
HENRY MORITSUGU — English Section Editor
KEN MORI — Japanese Section & Advertising

SUBSCRIPTION PAYABLE IN ADVANCE
$3.50 per six months—$6.00 per year

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Personal Notes Across Canada

Marriages

KUWAHARA-YOSHIDA
Toronto

Mitsue Lillian, daughter of Mr. and Mrs. Shigeuki Yoshida, became the bride of Richard Akira Kuwahara, son of Mrs. Seisuko Kuwahara, son of Mrs. Mr. Sataro Kuwahara of Calgary, on June 2, 1956 at the Metropolitan United Church, officiated by Rev. Frank Brisbin.

The bride was given in marriage by her father. Miss Louise Okawara attended the bride and the bridesmaids were Misses Jean and Virginia Yoshida, sisters of the bride, and Susan Nakamura. The best man was Mr. Mickey Matsubayashi, with ushers Messrs Ken Kuwahara, brother of the groom, Andy Yagi and Mits Sasaki.

Following the reception at Muirheads, the couple flew to Bermuda for their honeymoon.

They are now residing at 3550 Yonge Street.

* * *

YAMASHITA-OHASHI
Toronto

Sue Suyeko, daughter of Mr. and Mrs. Tomekichi Ohashi, became the bride of Bob Ichiro Yamashita, son of Mr. and Mrs. Shintaro Yamashita on June 16, 1956 at the Toronto Buddhist Church, with Rev. T. Tsuji officiating.

Attending the bride were Miss Mary Nishijima, maid of honor, Mrs. Yuri Takeuchi, Miss Terry Yamashita, sister of the groom, and flowergirl, Miss Cathy Otsu, niece of the bride.

Mr. Mak Otsu was best man and ushers were Mr. Jim Hayashi and Mr. Takeo Ohashi.

Following a reception at Scott's the couple flew to New York and travelled on to Mt. Pocono, Pa. Upon returning, the newlyweds will reside at 17 Frizzell Avenue, Toronto.

* * *

TOMIYAMA-MURAKAMI
Taber, Alta.

The marriage of Aiko Murakami, daughter of Mr. and Mrs. T. Murakami of Japan, and Yukio Tomiyama, son of Mr. and Mrs. Kakuta Tomiyama of Taber, took place on June 9, 1956 at the Catholic church, with Father [illegible] officiating.

Following the wedding, a reception was held at the Marquis Hotel in Lethbridge.

Sewanin were Mr. and Mrs. Y. Sekiguchi.

Engagements

The engagement of May Shigeko, daughter of Mrs. Tsura Nakamura, to Susumu Nishikawa, son of Mrs. Haruye Nishikawa, was announced on June 24, 1956 at the New China restaurant in Lethbridge.

Sewanin were Mr. and Mrs. K. Ohashi.

* * *

Kazuko Kawaguchi, second daughter of Mr. and Mrs. Z. Kawaguchi of Japan, and Moriyuki Takada, second son of Mr. and Mrs. Morikichi Takada of Toronto announced their engagement on June 24, 1956.

Sewanin were Mr. and Mrs. H. Takeuchi and Mr. and Mrs. C. Horikawa.

Births

Mr. and Mrs. Sam Nagata (nee Jane Miyashita) are happy to announce the arrival of Louise Mariko on May 15, 1956, at Mt. Sinai hospital.

* * *

Soichiro and Chiyoko Takemura of Toronto proudly announce the birth of a daughter, Sandra Masayo, on June 12, 1956, at St. Michael's hospital.

Picnic and Swim At Mossington Park Next for Young Adults

Young Adults Fellowship of Queen Street United church will hold its annual picnic and swimming party at Mossington park, Lake Simcoe, on Saturday, July 14.

Swimming, games and relaxation will start around 1:30 p.m., and the highlight of the affair will be a wiener roast around a bonfire. Those wishing to go are asked to contact Toshi Otsuka (WA. 2-9814) or Gerald Sakanashi (OX. 9-6174). Fee is one dollar.

The Married Couples group has invited the young adults to join in a barbecue party at the home of Rev. and Mrs. Burkholder on July 21, from 5:30. Admission is by tickets only. For further information phone Roy Oiye (OX. 9-8037).

Fuku-Biki Winners Must Claim Prizes By Next Wednesday

The following are the remaining winning numbers in the fukubiki, which was interrupted by rain at Sunday's Toronto JCCA Picnic.

2625, 2405, 2494, 385, 1999, 2521, 1929, 2577, 3412, 1565, 3491, 2975, 3213, 2457, 2036, 2411, 2071, 3251, 3336, 3480, 2231, 2462, 1771, 2156, 2501, 360, 3524, 2132, 425, 1922, 372, 2068, 308, 356, 2775.

Winning ticket holders must claim their prizes by next Wednesday, July 11, from T. Kameoka, 113 McCaul St. After that date unclaimed prizes will be awarded to alternate numbers which have already been drawn.

BURNABY, B.C. — Masumi Ryujin was among award winners in the annual presentation at Alpha Junior high school.

MGM "Teahouse" Filming in Hollywood

(Continued from Page One)

sounds to the doll-like creature in front of him. His is a smile of frustration as he breaks out in tourist Japanese "Dozo, Asahi Beeru kudaisai, hayaku, hayaku, ah so desuka, domo ohayo gozaimasu". He turns, and there is pleading in his voice as he calls, "Henry".

"Henry" is the Japanese director of the show, Mann's Man Friday in spots just like this. He moves up to Machiko, quickly conveys her in Japanese, quickly conveys Danny Mann's words in Japanese equivalents and, for added measure, acts out with rapid motions her part in the scene.

It is only a matter of seconds. Machiko smiles, nods her head, "Ah, wakari mashita", she murmurs. "Picture", shouts the director. The buzzer sounds. "Action", says Mr. Mann. And Machiko comes through, catching every cue, playing every value, timing every movement on the split second. "Print it", says the director. And Henry smiles.

(To Be Concluded)

Japanese Favor Showing Controversial Movie, But Reasons Vary

TOKYO.—Five out of 10 leading Japanese writers, commentators and movie critics, shown the controversial British movie "A Town Like Alice," voted in favor of showing the film in Japan.

But their reasons varied from "it will give the Japanese something to think about" and it "will be an educating influence" upon rearmament advocates to whom it should be shown "for the laughs."

Only two came out with firm "Noe" against the J. Arthur Rank production which was banned from the Cannes Movie Festival this year after an official Japanese protest.

Others were neutral, refused to commit themselves, or were somewhere in between.

Post Office Announces Parcel Post Changes

OTTAWA.—Changes in the parcel post service from Canada to Japan became effective on July 1 as follows:

Weight limit increased to 20 lb., with revised postage rates: (surface parcels) 40 cents for the first pound, $1.05 for five pounds, $1.60 for 10 pounds; $2.25 for 10-15 lb., $3.50 for 15-20 lb.; (air parcels) $1.40 for first eight oz., 50 cents each additional four oz.

Parcels for surface or air conveyance from Canada for Japan may be accepted for insurance.

Adhesive Customs Declaration form 91B must now be affixed to all parcels for Japan. Customs Declaration 15B and Despatch Note 16B are no longer required.

Toronto Bussei Slate Lake Simcoe Camping Near Gamebridge

Toronto YBS will go on a camping weekend July 28-29 to Mishannock, 50 acres situated on the shores of Lake Simcoe, near Gamebridge.

The camp offers a private beach for swimming and boating, and the recreational program will also include hiking, baseball, and sing-songs. Those interested in going are asked to contact Misa Murakami (RI. 4552) or Tin Goto (HA. 5904) for further particulars.

The camp has been made available to the Toronto Buddhist church for the month of July through the generosity of Rev. and Mrs. J. E. Gibson of the Church of the Ascension. —M.I.

Ted Aoki Heads Alberta Exam

LETHBRIDGE. — Ted Aoki, teaching staff member of Lethbridge junior high school, has been appointed by the provincial department of education as chairman of the examination committee for English and social studies for entrance into Alberta high schools.

Aoki will hold this position during the first three weeks of this month.

* * *

LETHBRIDGE.—Judge L. S. Turcotte last week granted Canadian citizenship certificates to 46 persons in District Court here.

Among the recipients were Sumi Uyemura, Lethbridge; Tsutaye Mikado and Ushiye Minamide, Magrath.

* * *

Southern Alberta motorists given fines in RCMP court on charges of speeding included Roy Kitagawa of Raymond, $15 and costs.

Three Steveston Nisei Escape Accident Injury

STEVESTON, B.C.—One man was killed and four other persons escaped injury in a two-car collision here June 23.

Dead is 30-year-old Harold Russel, 303 Garry. His wife Marjorie escaped with a cut over the left eye. Driver of the other car, Nobuo Domai, 1161 Fourth, and his two passengers, Kiyo Domai and Naoharu Nishihama, were uninjured.

The accident occurred at Fourth and Georgia.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. S. Yamashita, Toronto, on son's marriage.

Mrs. H. Inouye, Toronto, in memory of late husband.

Mr. and Mrs. S. Yamakami, Moose Jaw, Sask.

Mr. and Mrs. S. Yoshida, Toronto, on daughter's marriage.

Mrs. N. Miyasaki, Mr. and Mrs. T. Ishi, Toronto, on engagement of son and daughter.

Mr. and Mrs. M. Aida, Toronto, on son's birth.

Mr. and Mrs. S. Takemura, Toronto, on daughter's birth.

Mr. and Mrs. H. Miyamoto, Toronto.

Mr. and Mrs. M. Miyamoto, Winnipeg, on daughter's marriage.

CALENDAR

JULY

6—**Hamilton-Toronto.** Joint Anglican picnic.
8—**Montreal.** United church Picnic at Cap St. Jacques.
8—**Fort William.** 7th Lakehead Nisei club Picnic at Chippewa park, 12 noon.
14—**Toronto.** Young Adults Picnic at Mossington Park, Lake Simcoe.
14—**Hamilton.** Club Fidelis Dance, "Summer Mood," at St. Michael's hall, 8-12.
15—**Vancouver.** Annual Buddhist Church Picnic at Second Beach.
22—**Winnipeg.** JCCA Picnic at Kildonan park.

AUGUST

5—**Toronto.** U. of T. NSC Picnic.
5—**Montreal.** Catholic Picnic at Ile Bizard, Plage Des Cartieres.

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO Dalco Print
[illegible] BAY STREET TORONTO EM. 6-[illegible]
RES. 20½ BEVERLEY STREET EM. [illegible]

HAYASHI studio
1384½ Queen W.
Toronto LE. 2-6378

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
33 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0673

Hoo Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 6-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

CERTIFIED TV SERVICE
(REGISTERED)
Expert on All Makes
Calls—$3.00
HONESTY IS OUR "MOTTO"
CH. 1-8492
ANDREW KONISHI
TORONTO

GETTING MARRIED?

USE OUR COMPLETE FORMAL RENTAL SERVICE
Men's rentals at both Toronto stores
Ladies' at Yonge Street only

CLUB FIDELIS presents...
SUMMER MOOD
DANCING from 8 p.m. till Midnight
at St. Michael's Hall
212 James St. S., HAMILTON
Saturday, July 14th

PRINTING ... Expertly Done
THE NEW CANADIAN

CLASSIFIED

Male Help Wanted

SHORT-order cook or cook's helper. Pickin' Chicken, 1720 Queen St. W., Toronto.

Female Help Wanted

THE Engineers' Club of Toronto requires dining room waitresses. EM. 4-3956 (Toronto).

Home for Rent

12-ROOM house for rent, furnished, solid brick, rent by month. 119 Gerrard St. E., Toronto. EM. 8-1924.

Presswoods Blast Ed's With Homer Barrage, Gain 1st Place Tie

Manager Nick Staynor blasted two home runs and Bill Weir a grand slammer as Presswoods climbed into a first-place tie with Concordia by walloping Honest Ed's Nisei 11-2.

Western City Senior baseball action took place Saturday night at Christie Pits.

Though touched for 19 hits, losing hurler Jim Ronnie struck out 12.

UTSUNOMIYA, HATCH YAGI WIN GOLF

Eddie Utsunomiya captured low net honors and Hatch Yagi the low gross winnings in last Saturday's Toronto JC Golf Club Dominion Day tournament.

(Details and pairings for match play in succeeding weeks will be announced in the next issue.)

Regent Press, Flyers Are "Teams to Beat" In Toronto Sunday Ball

With the Toronto Nisei Baseball League's 16-game schedule nearing the half-way mark (including postponed games), Pete Sasaki's Regent Press is making a strong bid to retain top-dog honors, which the club swept last year, but strong opposition is to be expected from Yuki Kameoka's Nisei Flyers, who gave the league-leaders their only defeat, and have lost only one themselves, that one by default.

Sid Nishimura is guiding his Yamada Studio team through its usual steady performance. Ike Shiozaki's pesky Bussei and Toki Kamino's well-manned Kidokan crew have the potential to upset the leaders once in a while, and are due for a change, while Tosh Sakamoto's youthful Main Auto Body squad is certain to improve with experience.

SUNDAY BALL	g	w	l	pts
Regent Press	5	4	1	8
Flyers	4	3	1	6
Yamada Studio	5	3	2	6
Bussei	5	2	3	4
Kidokan	6	2	4	4
Main Auto Body	5	1	4	2

July 8: Bussei vs. Regents at Christie; Flyers vs. Kidokan; Main Auto vs. Yamadas at Stanley.

Nisei Bee Netters Lose to St. James-Bond To End Interchurch

Metro Bees ended their Interchurch tennis league schedule Thursday in absorbing a 2-1 defeat at the hands of St. James-Bond.

A gusty, cold night and the strong play of up-and-coming junior Phil Cate, teamed with Bruce Thompson, was too much for Toru Idenouye-Don Yokota, who lost 6-0, 6-2 to Sandy and Joan Maclean.

One of the finer efforts by Nisei ladies provided the only Metro win as Helen Bienosz was effective at the net and Amy Iwasaki rock-steady at the baseline in defeating Peg Scidmore-Ethel Clarke, 6-2, 6-4.

Fine Conduct of Hawaiian Nisei Ballplayers Makes Good Publicity in Japan for Islands

TOKYO.—Hawaii has gained tremendous publicity in Japan through the prowess of its Nisei ball players.

Center fielder Wally Yonamine is a national figure in Japan, where millions play the sport and many more millions are avid fans.

The bespectacled Yonamine, playing his sixth season for the Yomiuri Giants, is at the moment leading the Central league in hitting with a hefty .340 average.

Young Andy Miyamoto of Puunene, Maui, playing his second season with the Giants, is rapidly becoming as famous as Yonamine. Newspapers throughout the country ran his picture recently.

Miyamoto is in fourth place in the polling for the all-star game position. Yonamine leads the voting.

Manager Nobuyasu Mizuhara of the Giants credited the Hawaiian pair's fine hitting for the team's 4½ game lead although his pitching staff has been weakened by the injury of its top hurler Takumi Otomo.

Yonamine and another Hawaiian Nisei Jun Hirota, helped the Giants to beat the second place Hanshin Tigers 4-2 in a night game before 45,000 fans at Tokyo's Korakuen stadium June 20.

Hirota hit a homerun and Yonamine hit safely four times in as many times at bat.

"There is talk that Yonamine's arm has weakened and that he has slowed up but we don't agree," said the Nikkan Sports Daily. "His good baseball sense more than makes up for any slowing up in throwing and running. Four hits, four times up—what a performance!"

Ryuji Suzuki, president of the Central league, believes that Yonamine and the other Hawaiian Nisei ball players are a credit to the sport because of their conscientious play and good conduct off the field.

Marianne Throws No-Hitter in Debut For Burke-Pastor Girls

Thirteen-year-old Marianne Johnston was never in trouble in her pitching debut last Saturday as she threw a no-hitter while her Burke-Pastor teammates ran up a 13-0 score on Orphans. Marianne got one of the seven BP hits, beating out a bunt.

Amy Tani paced the winners with three-for-four, while Betty Fenton had two singles, one of them with the bases loaded to start off the first inning scoring. Shirley Grimmer was a capable performer behind the plate in the absence of Carol Coghill, who has retired.

BP's are slated last night against Clapps, tomorrow night against Orphans and Saturday night in an exhibition against Elmira, N.Y.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 8-0850 — Res: RO. 7-3427

TRAVEL BY AIR
Anywhere—Anytime

Phone Us at EM. 8-9934
RESERVATIONS MADE PROMPTLY on any Airline at official rates
FARES QUOTED TO ANY PORT

TORONTO TO	Single	Return
New York	$ 24.00	$ 45.60
Montreal	19.00	38.00
Chicago	31.00	58.90
Winnipeg	62.00	124.00
Vancouver	128.00	256.00
San Francisco	107.00	210.90
Tokyo	567.00	1076.40

BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by steamer or air
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

DAYTON Signs
Complete Signs & Display Service
FOR PARTICULAR PEOPLE
Don Yokota — LE. 5-2478
1345 Davenport Rd., Toronto

INTRODUCING . . .
A Complete Line of Chinese Meals at
Manhattan Restaurant
EM. 3-6735 596 Bay St., Toronto
WELCOME, JAPANESE PATRONS

A SECURE FUTURE—HIGH INCOME
LEARN CHICK SEXING
• EARN UP TO $800 A WEEK
• EVERY GRADUATE EMPLOYED
• NEED FOR SEXORS INCREASING
• GI BILL FOR VETERANS
• LIVING ACCOMMODATIONS
• OLDEST AND LARGEST SCHOOL
WRITE TODAY FOR FREE CATALOG
HOME OFFICE
American

Worthwhile Reading . . .

. . . for your whole family in the world-famous pages of The Christian Science Monitor. Enjoy Erwin D. Canham's newest stories, penetrating national and international news coverage, how-to-do features, homemaking ideas. Every issue brings you helpful easy-to-read articles.

You can get this international daily newspaper from Boston by mail, without extra charge. Use the coupon below to start your subscription.

The Christian Science Monitor
One, Norway Street
Boston 15, Mass., U. S. A.
Please send the Monitor to me for period checked.
1 year $16 ☐ 6 months $8 ☐ 3 months $4 ☐
(name)
(address)

384-6 YONGE STREET, TORONTO, ONT.

DOUG MURAKI & Co.
Broadview Slack Shop
354 Broadview Ave.
TORONTO
Phone GE. 1313

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery,
Phone
EM. 6-6953

YONEMITSU
Watch Repair Shop
GL. 3652 — OX. 4-9202(res.)
328 Broadview Ave., Toronto

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — HA. 5011
62 Simpson St. — Toronto

Serving Toronto Citizens for 25 Years
BARCLAY'S
BETTER MOVING
CARTAGE AND STORAGE
EMpire 6-6667
70 Lippincott Street, TORONTO

OFFICE RESIDENCE
EM. 4-1354 2 Vesta Drive
EM. 4-1395 MAyfair 1755
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

We cater to Banquets, Weddings, Showers,
Business Parties and Take-Out Orders
China Garden
FAMOUS CHINESE FOODS
EM. 4-5935 126 Elizabeth St., Toronto

Buy Your House Through The
Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers
Purchase their Homes through
M. YANAGISAWA
representing KEN WILES REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. WA. 1-1191
TORONTO, Ont. or LE. 4-1427 (Res.)

Immediate and Best Coverage
for Your Automobile Insurance
The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
EM. 3-1340 (Office)